

Le **Trait d'union**

Décembre 2008

Une nouvelle direction générale à la FFCB

Le Rendez-vous des présidents et présidentes

L'ouverture de l'AFAI

Les Rendez-vous de la francophonie 2009

Des mises à jour du dossier Olympique

La concertation interministérielle

Le Secrétariat de l'Accord

Des mises à jour du dossier «Partenariats et recherche»

Les communications

Le Prix Gérald et Henriette Moreau

Le Prix Napoléon Gareau

Le CRTC

L'Annuaire des services en français

M. Yves Trudel devient directeur général de la FFCB

Depuis le 15 décembre 2008, monsieur Yves Trudel est le nouveau directeur général de la Fédération des francophones de la Colombie-Britannique (FFCB). Il succède à monsieur Stéphane Audet qui était en poste depuis l'été 2007.



M. Trudel lors du 4^e Rendez-vous Santé en français qui a eu lieu du 13 au 16 février 2008 à Edmonton, Alberta.



La Fédération des francophones de la Colombie-Britannique

La Fédération des francophones de la Colombie-Britannique est vouée à l'avancement d'une francophonie accueillante. Ses principales actions visent l'agrandissement de l'espace francophone et le renforcement de la société civile francophone et francophile de la Colombie-Britannique.

Une nouvelle direction générale à la FFCB

Brève présentation de monsieur Yves Trudel

Monsieur Trudel possède toutes les compétences et l'expérience nécessaires pour répondre aux responsabilités qui l'attendent. Il a travaillé pendant plus de 15 ans auprès des communautés francophones vivant en situation minoritaire et a œuvré dans des secteurs prioritaires pour notre communauté.

Pour ne citer que certaines de ses expériences passées, monsieur Trudel a été responsable de centres de jeunes du Québec et de l'Ontario, agent de liaison et responsable du dossier de l'immigration à la FFCB, agent de liaison à la Régie régionale de santé et des services sociaux de Laval (Québec), directeur général intérimaire de la Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse et directeur général de RésoSanté Colombie-Britannique.

Il saura gérer et mener à terme la concrétisation de nombreux dossiers qui sont présentement en cours, notamment la négociation d'un nouvel accord de collaboration avec le Patrimoine canadien, la mise en œuvre de la Feuille de route du gouvernement fédéral sur les langues officielles, la participation de la communauté et la place du français aux Jeux de 2010 et le renforcement des capacités au sein du réseau associatif.

La Fédération est heureuse d'accueillir monsieur Trudel à la tête de son équipe et est confiante que ce dernier, fort de son expérience et de son dynamisme, saura aider la FFCB et ses membres à relever les défis et à saisir les opportunités qui se présenteront.

Merci à monsieur Stéphane Audet

Le conseil d'administration et le personnel de la FFCB tiennent à remercier le directeur général sortant, monsieur Stéphane Audet, pour le travail qu'il a accompli au cours de son mandat. On lui souhaite beaucoup de succès dans ses futurs projets, personnels et professionnels.



M. Audet (à gauche) lors d'une annonce pour le financement du projet Olympique.

Le Rendez-vous des présidents et présidentes

Le Rendez-vous des présidents et présidentes s'est passé à Nanaimo

Pour souligner le 30e anniversaire de l'Association des francophones de Nanaimo (AFN), la FFCB a tenu son Rendez-vous des présidents et présidentes (RPP) annuel à Nanaimo. Durant la fin de semaine du RPP, soit celle du 7, 8 et 9 novembre 2008, s'est tenu un Forum communautaire qui avait pour objectif de poursuivre les travaux menant à la rédaction du plan de développement global 2009-2014 de la communauté.

Au cours du RPP, les présidents et présidentes de la francophonie ont eu la chance de rencontrer pour la première fois la ministre responsable des affaires francophones, l'honorable Joan McIntyre. La ministre souhaitait vivement cette rencontre. Elle lui a permis de discuter des priorités que la communauté francophone souhaiterait voir incluses dans la nouvelle entente fédérale-provinciale qui doit être signée entre Victoria et Ottawa, d'ici le 31 mars 2009. Ces échanges coïncidaient avec la consultation en ligne à laquelle la ministre des affaires francophones a convié la communauté à participer.

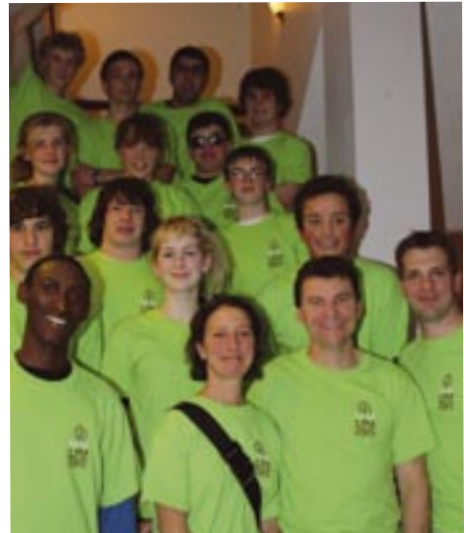
La fin de semaine a été marquée par une réception qui a été organisée par l'AFN pour célébrer ses 30 ans d'existence. Plus d'une centaine de représentants et représentantes d'organismes communautaires et d'invités particuliers ont eu droit à un souper et un spectacle remarquables.

Merci à l'AFN pour l'invitation !



Les participants du RPP de novembre à Nanaimo

Les jeunes du CSF: Projet «À vélo pour les sans-abris»



Le banquet du 30e anniversaire de Nanaimo

L'ouverture de l'AFAI.....

Le 18 octobre dernier, l'Agence francophone pour l'accueil des immigrants (AFAI) a été lancée. Plus de 40 personnes ont assisté à la conférence de presse pour souligner l'ouverture de ce bureau.



L'AFAI est un projet-pilote qui a pour objectif d'aider les nouveaux immigrants francophones à avoir accès à des services et des programmes. Il répondra aux besoins immédiats des immigrants en matière d'établissement et d'intégration.

Madame Sophie Aubugeau et monsieur Yalin Ali Oubammou s'assureront du fonctionnement de ce service.

Agence Francophone pour l'accueil des immigrants

1551, 7e avenue Ouest

Vancouver, C.-B. V6J 1S1

Tél. : 604-630-0316 / 1-877-492-2780

Télé. : 604-630-0317

www.vivreencolombiebritannique.ca

L'invitation est lancée, soyez des Rendez-vous de la francophonie 2009 !

La 11^e édition des Rendez-vous de la Francophonie se déroulera du 6 au 22 mars 2009 sous le thème *La francophonie canadienne d'aujourd'hui, riche dans sa diversité!* Le thème de 2009 nous invite à souligner l'apport de l'immigration à la



francophonie d'ici et à célébrer cette extraordinaire diversité qui s'exprime en français.

Dans un esprit de célébration, les communautés francophones de partout en C.-B. organiseront des activités qui privilégieront l'échange, le rapprochement, la rencontre et les plaisirs de la découverte.

Consultez l'agenda virtuel des RVF : www.rvf.ca. Vous pouvez y inscrire vos activités.

Pour renseignements, contacter madame Kim Desrochers à kdesrochers@ffcb.ca.

Des mises à jour du dossier Olympique.....

Une nouvelle gestionnaire du dossier : madame Marianne Goodwin



La FFCB a accueilli madame Marianne Goodwin au sein de son équipe à la fin du mois de novembre 2008. Avant de s'établir à Vancouver, madame Goodwin a travaillé à Ottawa comme directrice des affaires gouvernementales fédérales pour l'Association pharmaceutique innovatrice du Canada. Elle a aussi œuvré au sein de plusieurs cabinets ministériels à Ottawa, Québec et Toronto. Au début des années 2000, elle est partie travailler au Monténégro pour promouvoir la démocratie pour l'ONG National Democratic Institute, basé à Washington. Plus récemment, madame Goodwin a passé deux mois en Chine en tant que bénévole des Jeux olympiques et paralympiques de Pékin. Marianne est originaire de la Ville de Québec et a eu la pique olympique quand elle a assisté aux Jeux de 1976, à Montréal.

Devenez bénévole...

Le Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver (COVAN) accepte toujours des applications pour devenir bénévole avant et pendant les Jeux olympiques et paralympiques de 2010.

La FFCB vous invite à vous inscrire. Ses partenaires et elle-même veulent s'assurer qu'il y ait une masse critique de bénévoles afin que les visiteurs, athlètes, entraîneurs, diplomates et membres des médias puissent recevoir des services dans les deux langues officielles.

Si vous êtes intéressé à devenir bénévole, veuillez consulter le site du COVAN à l'adresse www.vancouver2010.com et cliquer sur l'onglet **Travail et bénévolat**. Vous pouvez aussi vous inscrire en tant que famille d'accueil en cliquant sur l'onglet **Programme d'hébergement** sous **Possibilités de bénévolat**.

Trois projets francophones ont été retenus pour les Olympiades culturelles 2009

- La pièce de théâtre *Lentement la beauté*
Théâtre la Seizième
- Le spectacle *Les rencontres qui chantent*
Centre culturel francophone de Vancouver
 - *Les Matinées scolaires*
Visions Ouest Productions et Conseil scolaire francophone de la C.-B.

Les Olympiades se dérouleront du 1er février au 21 mars 2009.

Des mises à jour du dossier Olympique (suite)

Relais de la flamme olympique de Vancouver 2010

L'excitation était à son comble le 21 novembre dernier lors du dévoilement du parcours du relais de la flamme olympique de Vancouver 2010. Plus de 12 000 porteurs de flambeau inspireront les Canadiens et les Canadiennes. Ils traverseront toutes les provinces et les territoires du Canada pendant 100 jours, soit du 30 octobre 2009 au 12 février 2010.

Ce parcours sera l'occasion rêvée de faire rayonner les communautés francophones de la Colombie-Britannique durant les célébrations qui auront lieu tout au long du parcours de 45 000 kilomètres. Pour savoir si votre ville est située sur le parcours ou si vous voulez participer, veuillez consulter la carte interactive sur le site du COVAN à www.vancouver2010.com et cliquer sur l'onglet **Relais de la flamme**.

Sommaire du rapport du Commissariat aux langues officielles - COVAN

Le 2 décembre dernier, le Commissariat aux langues officielles (CLO) déposait à Vancouver son rapport sur les mesures prises par le Comité d'organisation des Jeux (COVAN) en vue de satisfaire ses exigences linguistiques. La FFCB accueille favorablement les recommandations contenues dans ce rapport notamment celles qui ont trait à la signalisation, la communication et les bénévoles. Pour en savoir davantage sur le contenu de ce rapport intitulé **Une vision en or – Vancouver 2010**, vous pouvez consulter le site du CLO à www.ocolclo.gc.ca/docs/f/vanoc_covan_f.pdf

À l'approche du compte à rebours d'un an, quelques faits importants sur les Jeux d'hiver de Vancouver (Données provenant du COVAN)

- o 17 jours de célébrations des Jeux olympiques du 12 au 28 février 2010
- o 10 jours de célébrations des Jeux paralympiques du 12 au 21 mars 2010
- o 86 épreuves olympiques à la suite desquelles on décernera des médailles
- o 64 épreuves paralympiques à la suite desquelles on décernera des médailles
- o 5 500 athlètes et officiels d'équipes olympiques provenant de plus de 80 pays participants sont prévus
- o 1 350 athlètes et officiels d'équipes paralympiques provenant de 40 pays participants (prévus)
- o 10 000 représentants des médias
- o 3 milliards de téléspectateurs dans le monde entier

La concertation interministérielle

Le 27 novembre 2008, la coordonnatrice de la concertation interministérielle participait au Forum régional interministériel des représentants aux langues officielles du Conseil fédéral du Pacifique (CFP).

Rappelons que le CFP regroupe les directeurs régionaux des ministères et agences du gouvernement fédéral dans notre province et voit à la gestion de l'ensemble des programmes et initiatives mises de l'avant par ce dernier. Afin d'assurer la promotion des langues officielles, le CFP a créé le Comité des langues officielles du CFP qui traite de la formation linguistique et du maintien des acquis linguistiques pour les fonctionnaires, de la qualité du service dans les deux langues officielles et du soutien de la communauté des langues officielles dans notre région.

La rencontre a permis de présenter le cheminement critique que la communauté francophone en C.-B. a suivi depuis novembre 2007 afin d'évaluer le Plan de développement global (PDG) 2004-09 et d'élaborer le nouveau plan 2009-14. À cette étape de l'exercice, la communauté a pu cerner les enjeux auxquels elle fait face et a vu émerger une vision commune.

Huit secteurs d'activités ont été identifiés :

- l'éducation, la formation et la petite enfance;
- le développement économique;

- la santé et les services sociaux;
- les communications;
- les arts et la culture;
- le développement communautaire ;
- le développement politique et juridique et l'Appui au leadership communautaire.

Quatre axes stratégiques ont été ciblés :

- les programmes et services;
- la sensibilisation, promotion et recrutement;
- le renforcement des liens et partenariats ;
- le renforcement des capacités organisationnelles.

Les participants ont appréciés être mis au courant de la démarche et saisissent l'intérêt du nouveau plan et son arrimage avec la Feuille de route du gouvernement fédéral envers la dualité linguistique canadienne. La FFCB prévoit adopter le nouveau PDG 2009-14 lors de son assemblée générale annuelle (AGA) de juin 2009.

Dans le secteur du développement communautaire, la FFCB travaille depuis le début de l'année avec une quinzaine d'associations afin de les aider à mettre en place des planifications stratégiques 2009-14 pour chacune d'elle. Le Théâtre la Seizième a terminé sa démarche et lors de son AGA du 19 novembre dernier, la présentait à ses membres. Pour plus d'information: le Théâtre la Seizième.



Le Secrétariat de l'Accord.....

Les travaux d'évaluation et d'élaboration du Plan de développement global 2009-2014 et de l'Accord de collaboration 2009-2014 se sont poursuivis au cours de ces derniers mois.

Du 16 au 19 septembre 2008, la FFCB en collaboration avec le Centre canadien de leadership en évaluation ont organisé des ateliers visant à valider les résultats du PDG 2009-2014. Plus d'une cinquantaine de représentants d'organismes francophones dont le Conseil scolaire francophone de la C.-B ont participé à ces rencontres.

Les membres du Comité de concertation provinciale se sont par la suite réunis les 24 et 25 octobre 2008 pour analyser les résultats de ces ateliers et discuter du déroulement du Forum de concertation communautaire des 8 et 9 novembre 2008 de Nanaimo. Ils ont par ailleurs élu une nouvelle présidente, madame Chantal Vadnais.

Lors du Rendez-vous des présidents et présidentes (RPP) du mois de novembre 2008, le Secrétariat de l'Accord en collaboration avec le ministère du Patrimoine canadien ont organisé une session de formation visant à aider les organismes demandeurs à se doter d'outils leur permettant de mieux remplir leurs demandes de financement.

Le Secrétariat de l'Accord a également organisé en marge du Rendez-vous des présidents et présidentes, un Forum de concertation communautaire durant lequel les résultats de l'évaluation de l'Accord de collaboration 2005-2009 et les résultats des ateliers de septembre ont été présentés aux représentants des organismes francophones.

À noter que dans le cadre du RPP, le Centre canadien de leadership en évaluation a rencontré quelques directions générales dans le but de les sensibiliser à l'arrimage de leur plan stratégique au PDG 2009-2014 de la communauté francophone en cours.



À venir :

Mars 2009 : Réunion du Comité de recommandation sur le financement, partie Communautaire

Mars-Avril 2009: Réunion du Comité de recommandation sur le financement des deux parties et recommandations faites à la Ministre par rapport à l'enveloppe budgétaire.

Des mises à jour du dossier «Partenariats et recherche».....

«À bout de souffle»

« Nous sommes à bout de souffle », c'est le message que les élus et les élues des 37 institutions francophones de la province transmettaient en novembre 2007, durant le Rendez-vous des présidents et des présidentes. Le Commissariat aux langues officielles a entendu cet appel et une étude sur la vitalité de notre communauté est sur le point de démarrer. Avec l'aide d'une équipe de consultants, la communauté va se pencher sur le renouvellement communautaire et l'immigration. Cette recherche va permettre d'identifier des facteurs de réussite en matière de vitalité et de définir des indicateurs clés pour l'évaluation de la vitalité et de la viabilité.

Un dossier à suivre.

La campagne électorale fédérale

La communauté francophone s'est mobilisée durant ces quelques semaines de grand débat et d'intenses discussions qui accompagnent toujours des élections nationales. Partout à travers la province, nous avons rencontré les candidats des 4 partis en lice pour leur présenter notre communauté, ses solides infrastructures sociales, économiques et culturelles, nos priorités et notre contribution au développement, à la prospérité et à l'identité du Canada.

Un forum sur la diversité et la dualité linguistique au Canada, une belle initiative du Commissariat aux langues officielles

La Commissariat aux langues officielles a invité la Colombie-Britannique à réfléchir sur les défis et la richesse que cette double identité nationale représente. Une grande rencontre qui rassemblait des représentants de l'incroyable diversité et du multiculturalisme de notre province et des membres de la communauté



francophone. Elle a permis de stimuler une discussion de fond où rien n'indiquait que ces deux notions fondamentales sont en opposition. Au contraire, les participants et participantes ont affirmé qu'elles se complètent et qu'elles participent en réalité à la triple identité canadienne soit, les premières nations et les deux peuples fondateurs.

Des mises à jour du dossier «Partenariats et recherche» (suite).....

Une rencontre avec le nouveau ministre du Patrimoine canadien et des langues officielles

Le 5 décembre 2008, le président de la FFCB, le Dr. Réal Roy, et le futur directeur général, monsieur Yves Trudel, rencontraient le ministre James Moore. Cette discussion informelle et chaleureuse nous a permis de constater que le ministre considère la Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne comme le document moteur de son ministère.

Monsieur Moore s'est attardé sur l'importance qu'il accorde au programme d'appui, à la collaboration fédérale-provinciale, à la concertation interministérielle et aux partenariats avec les ministères provinciaux et les municipalités. À noter aussi que le dossier des arts et de la culture l'interpelle.

Le ministre James Moore a aussi profité de cette rencontre pour rappeler à la communauté francophone qu'il accorde beaucoup d'importance à son identité personnelle, un produit de l'école d'immersion et il parle avec enthousiasme d'une communauté ouverte qui inclut et valorise toutes les personnes qui parlent français.

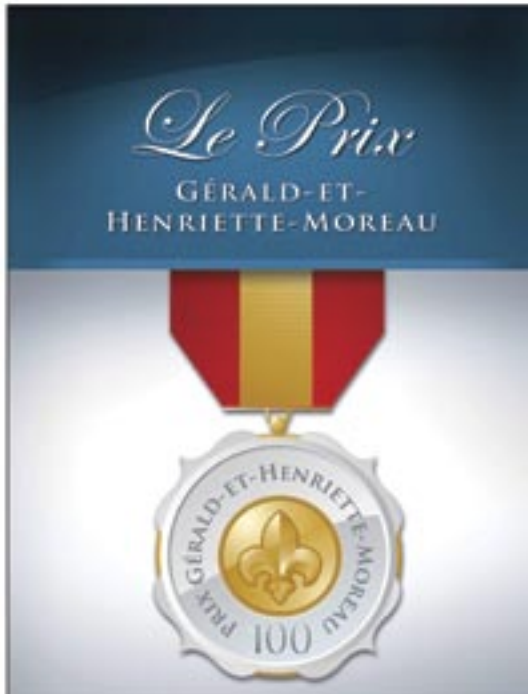


De gauche à droite: M. Réal Roy, M. Moore et M. Trudel lors de la rencontre du 5 décembre dernier qui a eu lieu dans les bureaux de la FFCB.



Les communications.....

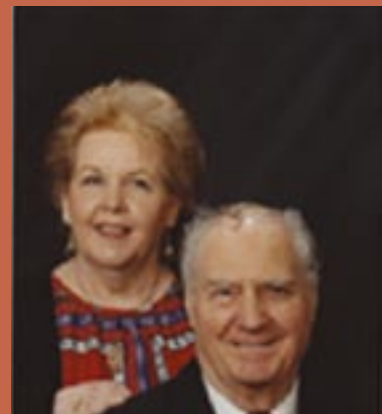
Le Prix Gérald et Henriette Moreau



Le 7 novembre dernier, la FFCB lançait son nouveau Prix Gérald et Henriette Moreau. Ce prix rendu possible grâce à la générosité de monsieur Gérald Moreau veut récompenser le travail des employés des associations francophones de la province. Le prix sera remis à un employé qui a fourni un rendement exceptionnel dans l'atteinte de résultats pour son association et apporté une contribution exceptionnelle au développement de la communauté francophone. Le Prix d'excellence vise à souligner les compétences et le dévouement de personnes occupant des postes à tous les niveaux.

Le prix sera remis chaque année lors de l'Assemblée générale annuelle de la FFCB de juin.

100 ans de commun dévouement



Mme Henriette Moreau et Monsieur Gérald Moreau sont deux francophones qui se sont dédiés pendant plus de 100 ans à l'avancement de la francophonie en Colombie-Britannique. Mme Moreau a enseigné le français et œuvré dans le secteur communautaire pendant 50 ans. M. Moreau a été bénévole dans plusieurs associations francophones et a travaillé lui aussi dans le secteur de l'enseignement pendant 50 ans. Combinée, c'est plus de 100 ans de services à l'épanouissement et la promotion de la langue française !

Prix Napoléon Gareau

L'appel pour les mises en candidature au Prix Napoléon Gareau se fera au cours des prochains mois. La FFCB vous invite dès maintenant à penser à des personnes ou des groupes susceptibles de recevoir ce prix.

Toute personne, association, groupe ou organisme qui, au cours de l'année précédant la dernière assemblée générale annuelle de la FFCB, ou dans un passé moyennement récent, a contribué au développement de la communauté francophone de la Colombie-Britannique, peut être admissible au Prix Napoléon Gareau.

La réalisation du candidat doit se classer parmi l'un des domaines suivants: éducation française, réalisation culturelle et artistique, développement économique, juridique-politique, développement communautaire, patrimoine, communications, sports et loisirs, ou encore, santé et services sociaux.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC)

Le 20 novembre 2008, la FFCB présentait des observations au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) relativement à l'examen des services de radiodiffusion de langue française dans les communautés francophones minoritaires du Canada.

Elle lui rappelait que les enjeux reliés à cet exercice étaient de la plus haute importance pour notre communauté francophone et que malgré les progrès réalisés grâce aux nouvelles technologies, on ne pouvait dire encore aujourd'hui que les Canadiens de langue française ont accès à un éventail diversifié de services de radiodiffusion qui leur permettent de s'informer, de s'éduquer et de se divertir autant que sont en mesure de le faire les Canadiens de langue anglaise. Elle a cité quelques lacunes pour la Colombie-Britannique. Pour consulter ce mémoire ainsi que celui de la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) du Canada, visitez le site du CRTC.



L'Annuaire des services en français

Plus de 80 personnes ont assisté au lancement de la 25e édition de l'Annuaire, La Colombie-Britannique en français produit chaque année par la FFCB.

Cette année on dénombre 55 nouveaux annonceurs et 24 nouvelles rubriques. Il est imprimé à 12 000 exemplaires et regroupe plus de 260 professionnels et professionnelles, organismes francophones, entreprises ou institutions fédérales et provinciales.

La page couverture de l'Annuaire est l'œuvre de l'artiste Soizick Meister, illustratrice et peintre née en Bretagne.

Parmi les invités d'honneur présents lors du lancement, on peut citer : l'honorable Hedy Fry, représentante de la circonscription de Vancouver Centre, monsieur John Nuraney, représentant de la circonscription de Burnaby-Willingdon, le consul Alexandre Garcia du Consulat de France et monsieur Paul-Arthur Huot du Bureau du Québec à Toronto.



Mme Soizick Meister, illustratrice et peintre, en compagnie de M. Stéphane Audet.

Le centenaire de Maillardville



La programmation officielle des célébrations entourant les 100 ans de Maillardville a été dévoilée le 4 décembre dernier.

Pour avoir tous les détails sur la multitude d'activités, visitez le site www.maillardville100.com

Un nouveau site pour RésoSanté Colombie-Britannique.

RésoSanté est fier d'annoncer le lancement de son nouveau site Internet (www.resosante.ca).



La version originale du site, créée en 2003, a ainsi été améliorée et agrémentée de nouvelles fonctions et d'un tout nouveau contenu. Plus dynamique et interactif, le site se veut un portrait de la santé en français en Colombie-Britannique offrant un descriptif plus complet des services et ressources offerts dans la province. Pour plus d'information, visitez le site www.resosante.ca ou contacter RésoSanté par téléphone au 604-629-1000.



*Les membres du conseil
d'administration et du personnel de la
Fédération des francophones de la
Colombie-Britannique vous souhaitent
leurs meilleurs voeux de Noël et de
bonne année.*

Merci de votre appui.

*The Board of Directors and staff of the
Fédération des francophones de la
Colombie-Britannique wish you a
Merry Christmas and a Happy New
Year.*

Thanking you for your support.



À noter qu'à l'occasion des fêtes, les bureaux de la FFCB seront fermés
du 22 décembre 2008 au 2 janvier 2009.

La Fédération des francophones de la C.-B.
1575, 7e Avenue Ouest, Vancouver (C.-B.) V6J 1S1
Tél. (604) 732-1420

Courriel: ffcb@ffcb.ca

Site web: www.ffcb.ca